

Když jeho kolega vytáhne staré složky z obsazení ambasády v roce 1975, zjistí, že do složky nedávno přibyla dvě nová jména, jedním z nich je jméno oběti Backstromovy a Erikssonovy staré nevyřešené vraždy. Johansson vydává rozkaz zjistit, kdo se skrývá za posledním jménem ve složce, osobou známou pouze jako „čtvrtý muž“. Ve vyšetřování nastane nový obrat, když je Johansson kontaktován švédskou vojenskou rozvědkou s informacemi odhalujícími Švédsko jako zemi, která je možná manipulována mocnými vnějšími silami a také tajemstvím, kdo by mohl onen čtvrtý nepostizitelný muž být.

autor Leif GW Persson | **adaptace románu** En annan tid, ett annat liv od Leifa GW Perssonse | **scénář** Sara Heldt, Johan Widerberg
režie Kristian Petri | **kamera** Stefan Kullanger | **dramaturgie** Hanne Palmqvist | **producent** Maria Nordenberg | **produkční společnost** SVT
koproducent DR, NRK, Yle

13:50 TRAPPED
Island · 2015

Zohavené tělo je nalezeno ve fjordu hned vedle malé rybářské vesničky na Islandu. Současně do doku v městském přístavu zajíždí mezinárodní trajekt a počasí se natolik zhoršuje, že jsou vesničané odříznuti od světa. A to platí i pro všechny ostatní, včetně reykjavické policie. Nikdo se nemůže dostat dovnitř – nikdo se nemůže dostat ven, včetně vraha. Šéf místní policie Andri Ólafsson žije s rodiči brzy již bývalé ženy a se svými dvěma dcerami. S manželkou se přestěhovali do města před pěti lety z Reykjavíku. Nyní ho žena opouští kvůli jinému muži a stěhuje se do Reykjavíku s jejich dvěma dcerami, takže se Andri cítí trochu jako ryba na suchu. Jeho prvním instinktivním krokem v nastalé situaci je zabránit trajektu, aby odplul zpátky – protože je možné, že muž byl zabit na palubě a hozen do vody. Kapitán nepovolí prohlídku lodi, dokud Andri nezíská dánský soudní příkaz. Mezitím seznam cestujících odhalí, že jednoho z nich hledá Interpol. Jde o Litevce, který byl během let obviněn z různých trestných činů, včetně obchodování s lidmi. Andri a jeho tým Litevce pronásledují, aniž by si byli vědomi nebezpečí, která na ně číhají v bouři.

autoři Sigurjón Kjartansson, Clive Bradley | **adaptace** z Baltasar Kormákur
režie Baltasar Kormákur | **kamera** Bergstein Björgúlfsson
dramaturgie Skarphedin Gudmundsson (RÚV), Piv Bernth (DR), Christian Wikander (SVT), Ivar Kohn (NRK), Liselott Forsman (YLE)
producenti Baltasar Kormákur, Magnus V. Sigurdsson
produkční společnost RVK Studios | **koproducenti** ve spolupráci s RÚV, ZDF, France Télévisions, DR, SVT, NRK, Svenska YLE, BBC

14:50 PUBLIC ENEMY
Belgie · 2016

Béranger je nepřítel č. 1 a končí mu trest odnětí svobody. Jeho propuštění na čestné slovo do vyšetřovací vazby opatství Vielsart vede k bouřlivým protestům po celé zemi, zvláště v této malé vesničce v Ardenách. Zatímco se většina mnichů k tomu, aby do jejich mírumilovné komunity přišlo „monstrum“, staví nedůvěřivě, Lucas, mladý mnich a bývalý chirurg, upřímně

věří v Bérangerovo polepšení. Bez ohledu na to, co Béranger říká, si je mladá inspektorka Chloé jistá jednou věcí: tento muž bude stále lhát a bude znovu porušovat zákon. Když na okraji opatství zmizí mladá dívka, celá vesnice je vzhůru nohama. Chloé je přiřazena k temnému a složitému vyšetřování, které ji vystavuje tváří v tvář strachu a tajemstvím všech obyvatel této navenek poklidné vesničky. Konfrontování s touhou davu po pomstě vůči odpadlíkovi a bratrstvím připraveným chránit reputaci svého opatství za každou cenu budou Lucas s Chloé muset spojit své síly, aby znovu nastolili pořádek.

autoři Matthieu Frances, Gilles de Voghel, Antoine Bours, Christopher Yates, Fred Castadot | **režie** Gary Seghers | **kamera** Philippe Therasse
dramaturgie Severine Jacquet | **producenti** Isabel de la Serna, François Touwaide | **produkční společnosti** Playtime, Entre Chien et Loup, RTBF
koproducenti Fédération Wallonie-Bruxelles, Casa Kafka Pictures, Wallimage-Bruxellimages, Proximus, RMB

16:00 OSMY
Česká republika · 2014

Píše se rok 1980. Richard v opilosti a spíše omylem podepsal Chartu 77 a od té doby se mu problémy a smůla doslova lepí na paty. A dnešek je vrcholem všeho! Odpoledne ho čeká návštěva u zubaře a trhání osmiček, což je něco, čeho se upřímně děsí. Než na to ale dojde, prožije celou řadu mnohem větších katastrof, proti kterým je trhání zubů učiněná legrace. Uzávěrka v práci, vdavekchtivá kolegyně, která prostě nepochopila, že šlo jen o flirt, šéfovo ultimátum ohledně odvolání podpisu Charty, doma prasklá stoupačka skrývající starou zrezivělou pistoli, nečekané otcovství patnáctiletého syna, které má vzít na sebe, a k tomu všemu všudypřítomný stín estébáka, který na něj byl nasazen. Prostě den blbec se vším všudy, kvůli kterému může buď přijít naprosto o vše, nebo díky kterému může konečně najít sám sebe!

režie Jiří Strach | **scénář** Marek Epstein | **dramaturgie** Jaroslav Sedláček
kreativní producent David Ziegelbauer | **kamera** Vladimír Křepelka
střih Jan Matlach | **zvuk** Ladislav Ježek | **architekt** David Voborský
kostýmy Jarmila Konečná | **produkce** Darina Levová | **hrají** Ivan Trojan, Zuzana Stivínová, Jiří Dvořák, Simona Babčáková, Zuzana Kajnarová, Gregor Bauer, Andrea Daňková, Oldřich Navrátil, Tomáš Töpfer, Josef Dvořák, Marek Taclík, Lukáš Hlavica, Miroslav Krobot, Vít Karas, Michal Pavlata

17:30 ZÁVĚR PŘEHLEDKY

PŘEHLEDKA FILMŮ A SERIÁLŮ Z PROGRAMU NEJVĚTŠÍHO EVROPSKÉHO FESTIVALU TELEVIZNÍ TVORBY PRIX EUROPA.



**PRIX EUROPA:
EVROPSKÁ QUALITY TV**

**3—4 prosince 2016
11—18 hodin**

**★ Malý sál kina Světozor ★
VODIČKOVA 791/41, PRAHA**

Všechny uvedené tituly jsou v původním znění s anglickými titulky.
Vstup volný do vyčerpání kapacity sálu.

 **Česká televize**

SOBOTA 3. 12. 2016

11:05 ZAHÁJENÍ PŘEHLÍDKY

Úvodní slovo Jana Maxy, ředitele vývoje pořadů a programových formátů České televize a Susanne Hoffman, ředitelky festivalu Prix Europa

11:35 THE HEAVY WATER WAR

Norsko · Velká Británie · Dánsko · 2014

Dramatizace jednoho z nejvíce strhujících příběhů druhé světové války – nacisté se snaží vyrobit atomovou bombu a spojenci zoufale bojují proti tomu, aby se jim to povedlo. Seriál začíná ve Stockholmu v roce 1932, kdy německý vědec Werner Heisenberg dostává Nobelovu cenu za fyziku a přijímá gratulaci od svého učitele Nielse Bohra, který obdržel Nobelovu cenu před ním. Děj nejprve sleduje Heisenbergovu práci v Německu, později představuje norské sabotážní skupiny Grouse a Gunnerside a také popisuje, jak Spojenci plánovali útok. Příběh dilematu Wernera Heisenberga je rozkročen mezi Uran Verein v Berlíně, londýnským vojenským institutem SEO, vedením chemické továrny Norsk Hydro a norskými sabotéry. Jedním z vrcholů seriálu je nebezpečná sabotážní mise, která měla za úkol vyhodit do vzduchu továrnu na výrobu těžké vody v norských horách v roce 1943.

autor Petter Rosenlund | **režie** Per Olav Sorensen | **kamera** John Christian Rosenlund | **střih** Tone Ronning | **dramaturgie** John M. Jacobsen | **produkční společnost** Filmkameratene | **koproducent** Headline Pictures Ltd (UK), Sebasto Film & TV (Dánsko)

13:20 THE CUCUMBER

Velká Británie · 2014

Život šestačtyřicetiletého Henryho a jeho přítele Lance je pohodlný a zajetý v ustálených kolejích. Ale po nejkatastrofičtější noci v historii – zahrnující sex ve třech, dvě policejní auta a Boney M – se Henryho život otřese v základech a začíná od znova. Zatímco Lance poznává záhadného Daniela, Henry se brzy ocitá s neočekávanými společníky. Čtyřiařicetiletý Freddie a devatenáctiletý Dean byli až doposud pouhými neznámými kolemjdoucími. Ale když se všichni ocitnou pod jednou střechou, potřebují zjistit, jestli jsou přátelé, nebo protivníci. Mohou si muži z tak rozdílných generací navzájem někdy porozumět? Seriál Cucumber zkoumá touhu a úskalí gay komunity v 21. století pohledem Henryho, Lance, jejich rodiny a přátel, a to s krutým humorem, znepokojující upřímností a zároveň srdečnou laskavostí.

autor Russell T Davies | **režie** David Evans, Alice Troughton, Euros Lyn | **kamera** Jake Polonsky | **dramaturgie** Piers Wenger | **producent** Matt Strevens | **produkční společnost** Red Production Company

14:20 UNDER THE RADAR

Německo · 2015

Elke Seeborg je soudkyně a svobodná matka. Po varování teroristů vybuchne bomba přímo uprostřed Berlína a Elkina dcera Marie spolu se svým marockým přítelem zmizí. Těže noci vraží do apartmánu, kde bydlí Elke s Marií, speciální policejní jednotky. Heinrich Buch, šéf policejního vyšetřování, konfrontuje Elke se závažným obviněním: Marie je podezřelá, že je zapletena do teroristického útoku. Není mrtvá, ale je na útěku. Ví Elke víc, než říká? Elke věří v nevinu své dcery, ale dozvídá se další a další podrobnosti z jejího života, o kterých neměla ani tušení: že pravidelně s přítelem navštěvovali mešitu nebo že využili cestu do Indie, aby se dostali do Pákistánu. Elke začíná zkoumat, co se doopravdy stalo onen šedivý zimní den v Berlíně a jak došlo k výbuchu.

autor Henriette Buegger | **režie** Elmar Fischer | **kamera** Sten Mende | **dramaturgie** Gotz Schmedes | **producent** Nicole Swidler, Fritjof Hohagen | **produkční společnost** Enigma Film | **koproducent** ARD Degeto

16:00 VIVA HATE

Švédsko · 2014

Göteborg 1991. Daniel je osmnáctiletý mladík, který založí hudební skupinu Viva Hate společně se svými kamarády Morganem, Fabianem a Juanem. Sní o tom, že se stanou rockovými hvězdami světového formátu. Stejně jako The Smiths, The Cure nebo The Cult. Během týdne zaskakuje Daniel v jeslích, ale poté, co tam opakovaně zahraje punkovou muziku k potěšení svých pětiletých svěřenců, dostane vyhazov a jeho hudební sen se stává skutečností. S ukradenými nástroji a neotřesitelným sebevědomím se kamarádi přihlásí do soutěže GP Rock Battle a vyhrají! Danielův boj za svůj hudební sen a úsilí zažít opravdovou lásku jsou mařeny jeho bratrem Tommym, který se zaplete s komplikovanou Doren. Danielovy problémy se postupně nabalují jako sněhová koule, až je vyhozen ze skupiny, kterou pomáhal založit. Pronásledován okolnostmi a lidmi kolem sebe postupně klesá ke dnu...

autor Peter Birro | **režie** Jens Lien | **kamera** Philip Ogard | **dramaturgie** Marcos Hellberg | **producent** Martin Persson | **produkční společnost** Anagram Film a TV AB | **koproducent** SVT, Film Vast

17:00 STRUGGLE FOR LIFE

Norsko · 2013

Polský lingvista Tomasz nemá žádný příjem a brzy se má stát otcem. Jeho přítelkyně, se kterou žije ve Varšavě, ho ponouká, aby se vydal do Norska a našel svého neznámého otce – a s ním i všechny peníze, které mu otec dluží. Tomasz se svezou do Osla dělníci, které rozčiluje, že je intelektuál a lingvista. Najde ubytování v Ulleval Hageby s polským tlumočnickem Bartoshem. Řekne Bartoshovi raději, že je tesař. V seriálu se dále objeví Serafin, zkušený dělník, který se stane Thomasovým přítelem, Jorgen a Anitra Skolmenovi, moderátor televizních pořadů a filmová režisérka, kteří se chtějí rozejít jako přátelé, Mina, drobná realitní agentka, která má

na starosti prodej jejich apartmánu, jejich pubertální syn Jens Christian, který by si přál nadále bydlet tam, kde bydlel doted, Karianne Vindenes, hlavní lékařka, která je obětí vlastní chamtivosti, a její manžel Hugo, který touží po jediném – zmizet.

autoři Erlend Loe, Per Schreiner, Bjorn Olaf Johannessen | **režie** Marit Moum Aune | **kamera** Lars Vestergaard | **dramaturgie** Ivar Kohn | **producent** Cathrine Simonsen, Elisabeth Tangen | **produkční společnost** NRK Drama

NEDĚLE 4. 12. 2016

11:00 IF YOU KNEW HOW BEAUTIFUL IT IS HERE

Rakousko · Francie · 2014

Hannes Muck, velitel stanice ve vzdálené bývalé těžební komunitě, zná mrtvolky pouze z doby, kdy býval mladým dopravním policistou – a samozřejmě z televize. Takže když je po oblíbeném tradičním festivalu nalezena mrtvola dcery místního člena parlamentu, prožije Hannes přes svoji jindy radostnou povahu hluboký šok: mezi jeho přáteli z dětství je vrah. Případu se ujímá cynický vrchní inspektor z provinčního hlavního města, dorážející na místní obyvatele tvrdými otázkami, a Hannes se cítí čím dál víc nespůj. Když je nalezen Barbařin telefon, prvotní podezření padá na jejího tajného přítele Slatiho, jednoho z mladých lidí z nedalekého vzdělávacího institutu. Lidé z města, pod vedením Muckyho nejlepšího kamaráda Charlyho, požadují, aby byl chlapec vydán. Poprvé ve svém životě stojí Muck proti vlastním lidem a konečně si získává respekt od svého buddhistického otce. Charly a Muck se dostanou do silného konfliktu, jehož výsledkem je, že Mucka postaví mimo službu. Nakonec až video nalezené u Barbařině telefonu, zachycující ji při sexu s neznámým mužem, poskytne překvapivé vodítko.

autoři Stefan Hafner, Thomas Weingartner | **režie** Andreas Prochaska | **kamera** Thomas Kiennast | **dramaturgie** Klaus Lintschinger | **producent** Klaus Graf | **produkční společnost** Graf Film

12:40 THE FOURTH MAN

Švédsko · Dánsko · Norsko · Finsko · 2014

Stockholm 1975: němečtí teroristé obsadí západoněmeckou ambasádu. Je to útok nejen na ambasádu, ale také na odvěkou švédskou pýchu na sebe sama, jako na národ proslulý svou mírumilovností. Dozvukem násilné okupace je podezření švédské tajné policie, že se šesti teroristům dostalo pomoci od švédských sympatizantů. Nejsou ale nalezena žádná vodítka. Až o čtrnáct let později Evert Backstrom – zkorumpovaný, šovinistický a homofobní detektiv – narazí na nevyřešenou vraždu s několika zvláštními aspekty. Backstrom nicméně spláchně celou věc jako vraždu s homosexuálním podtextem. V té době jeho kolegyně Jeanette Eriksson nalezně několik indicií, které Backstromově teorii odporují, ale případ vraždy zůstává nadále neobjasněn. Současnost: Lars Martin Johansson je právě jmenován šéfem švédské tajné policie.